

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Tipo de produto químico : Mistura
Nome comercial : Turpentine
Código de produto : 681 SDS # PbR0003
Sinónimos : White Spirit
Aguarras

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Utilização da substância ou preparação : Fabrico de substâncias
Produto intermédio
Formulação [mistura] de preparações e/ou embalagem
Revestimento
Agente de limpeza
Fabrico de produtos de borracha.
Combustíveis

1.2.2. Usos não recomendados

Desconhecida.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Petrobras International Braspetro B.V. – PIB BV
Prins Bernhardplein 200, 1097 – JB Amsterdam
The Netherlands

Todas as comunicações devem ser dirigidas exclusivamente para o seguinte endereço:

Petrobras Europe Ltd
4th Floor, 20 North Audley Street
London W1K 6WL – United Kingdom
Fax number: +44(0) 20 7355 8750
E-mail: reach@petrobras.com.br

1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : Em caso de emergência química, derrame, fuga, incêndio, exposição ou acidente, ligue para a CHEMTREC durante o dia ou a noite nos EUA e Canadá: 1-800-424-9300
Fora dos EUA e Canadá (as chamadas a cobrar no destinatário são aceites): 1-703-527-3887

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

2.1.1. Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [EU-GHS/CLP]

Flam. Liq. 3 H226
Asp. Tox. 1 H304

Texto integral das frases H: ver parágrafo 16.

2.1.2. Classificação de acordo com a directiva 67/548/CEE ou 1999/45CE

Xn;R65
R10

Formulação clara das frases R, ver parágrafo 16.

2.1.3. Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Os vapores podem espalhar-se por distâncias consideráveis e atingir uma fonte de ignição causando a sua inflamação, retorno de chama ou explosão.

2.2. Elementos do rótulo

2.2.1. Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de risco (CLP) :



GHS02

GHS08

CLP Palavra-sinal : Perigo
Frases de perigo (CLP) : H226 - Líquido e vapor inflamáveis.
H304 - Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
Precauções de segurança (CLP) : P210 - Manter afastado do chama aberta, faísca. — Não fumar.
P233 - Manter o recipiente bem fechado.

Turpentine

Ficha de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

P240 - Ligação à terra/equipotencial do recipiente e do equipamento receptor.
P241 - Utilizar equipamento de ventilação à prova de explosão.
P280 - Usar luvas de protecção, vestuário de protecção, protecção ocular.
P301+P310 - EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
P331 - NÃO provocar o vómito.
P370+P378 - Em caso de incêndio: para a extinção utilizar dióxido de carbono (CO₂), pó químico seco, espuma
P403+P235 - Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco.
P405 - Armazenar em local fechado à chave.
P501 - Eliminar o conteúdo/recipiente em enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

2.2.2. Labelling according to Directive 67/548/EEC or 1999/45/EC

Símbolos de perigo



Xn - Nocivo

Frases R

: R10 - Inflamável
R65 - Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido

S-frases

: S2 - Manter fora do alcance das crianças
S24 - Evitar o contacto com a pele
S62 - Em caso de ingestão, não provocar o vómito. Consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo
S23 - Não respirar os vapores
S23 - Não respirar os aerossóis

2.3. Outros perigos

Desconhecida.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

Não aplicável

3.2. Misturas

Nome	Identificador do produto	Nº de registo REACH	%	Classificação de acordo com a directiva 67/548/CEE
Querosene (petróleo)	(nº CAS) 8008-20-6 (No. da CE) 232-366-4 (Número de identificação - UE) 649-404-00-4	01-2119485517-27-0104	0 - 100	Xn; R65
Nafta (petróleo), pesada hidrodesulfurizada (contém menos de 0,1 % m/m de benzeno)	(nº CAS) 64742-82-1 (No. da CE) 265-185-4 (Número de identificação - UE) 649-330-00-2	01-2119490979-12-0013	0 - 100	Xn; R65
Nome	Identificador do produto	Nº de registo REACH	%	Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [EU-GHS/CLP]
Querosene (petróleo)	(nº CAS) 8008-20-6 (No. da CE) 232-366-4 (Número de identificação - UE) 649-404-00-4	01-2119485517-27-0104	0 - 100	Asp. Tox. 1, H304
Nafta (petróleo), pesada hidrodesulfurizada (contém menos de 0,1 % m/m de benzeno)	(nº CAS) 64742-82-1 (No. da CE) 265-185-4 (Número de identificação - UE) 649-330-00-2	01-2119490979-12-0013	0 - 100	Asp. Tox. 1, H304

Texto integral das frases R-, H- e EUH: ver a secção 16.

SECÇÃO 4: Primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Primeiros socorros em caso de inalação : Retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Em caso de respiração irregular ou paragem respiratória, administrar respiração artificial. Em caso de dificuldades respiratórias, administrar oxigénio. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

Primeiros socorros em caso de contacto com a pele : Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado. Proceder à limpeza completa do corpo (duche ou banho completo). Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo).

Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos : No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos. Consultar em seguida um oftalmologista.

Primeiros socorros em caso de ingestão : Não provocar vómito. Cuidado ao vomitar: Perigo de aspiração!. Em caso de ingestão, lavar a boca com água (apenas se a vítima estiver consciente). Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo).

Turpentine

Ficha de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas/lesões	: Os sintomas podem ser: vertigens, dor de cabeça, náuseas e perda de coordenação.
Sintomas/lesões em caso de inalação	: Ligeiramente irritante para as vias respiratórias.
Sintomas/lesões em caso de contacto com a pele	: Ligeiramente irritante para a pele. Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.
Sintomas/lesões em caso de contacto com os olhos	: Irrita ligeiramente os olhos. Em caso de exposição repetida ou prolongada : Conjuntivite.
Sintomas/lesões em caso de ingestão	: Náusea. Pode envolver inspiração do mesmo para os pulmões, causando uma pneumonia de origem química.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Depressão do SNC.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Agentes extintores adequados: : Espuma. Vapor de água. Dióxido de carbono. Pó extintor.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigo de incêndio	: Líquido inflamável. Os vapores podem espalhar-se por distâncias consideráveis e atingir uma fonte de ignição causando a sua inflamação, retorno de chama ou explosão.
Reactividade	: Por combustão, forma. Dióxido de carbono (CO ₂). Monóxido de carbono. Óxidos nítricos (NO _x).
Procedimentos gerais	: Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. - Não fumar. A propagação do incêndio é possível. Mantenha afastado fontes de inflamação. Utilizar água pulverizada para protecção das pessoas e refrescamento dos recipientes. Manter o produto afastado de zonas de fogo. Em condições de incêndio, os contentores fechados podem romper-se o explodir.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Instruções para extinção de incêndio	: Resfriar depósitos com água pulveriz. e levar a lugar seguro.
Protecção durante o combate a incêndios	: Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo. Ver capítulo 8.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Equipamento de protecção	: Usar vestuário de protecção e equipamento protector para os olhos/face adequados. Ver capítulo 8.
Planos de emergência	: Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança. Eliminar todas as fontes de ignição.

6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Equipamento de protecção	: Usar vestuário de protecção e equipamento protector para os olhos/face adequados. Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo. Ver capítulo 8.
Planos de emergência	: Evacue o pessoal redundante. Eliminar todas as fontes de ignição. Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança. Eliminar de imediato os derrames.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não atirar para o esgoto ou meio ambiente. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante). As autoridades relevantes na área das águas devem ser notificadas da existência de quaisquer descargas significativas efectuadas em cursos ou escoamentos de águas.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Procedimento de limpeza	: Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Para o tratamento dos resíduos, contactar a entidade responsável e autorizada para o tratamento.
-------------------------	---

6.4. Remissão para outras secções

Desconhecida.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro	: Manusear de acordo com procedimentos de boa limpeza e segurança industriais. Utilizar somente em locais bem ventilados. Utilizar apenas ferramentas antichispa. Ligação à terra/equipotencial do recipiente e do equipamento receptor.
--	--

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

medidas técnicas:	: Os pavimentos devem ser impermeáveis, resistentes a líquidos e fáceis de limpar. O pavimento deve ser impermeável, sem fugas e não absorvente.
Materiais incompatíveis	: Agentes oxidantes, forte. Peróxidos.
Local de estocagem	: Armazene em contentores à prova de fugas e bem fechados. Manter ao abrigo de chamas nuas, superfícies quentes e fontes de ignição.

Turpentine

Ficha de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

7.3. Utilizações finais específicas

Desconhecida.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Querosene (petróleo) (8008-20-6)		
Belgium	Valor limite (mg/m ³)	200 mg/m ³
Italy - Portugal - USA ACGIH	ACGIH TWA (mg/m ³)	200 mg/m ³

8.2. Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados : Prover de uma ventilação suficiente.
Equipamento de protecção pessoal : Luvas. Óculos bem ajustados. Fato de segurança. Máscara antigás se conc. no ar > TLV.



Protecção das mãos : Luvas de protecção de borracha ou de PVC.
Protecção ocular : Usar protecção ocular/protecção facial.
Protecção do corpo e da pele : Utilizar vestuário de protecção adequado ou avental de borracha.
Protecção respiratória : Se a renovação do ar não for suficiente para manter as poeiras/vapores abaixo do VLE, deve-se usar aparelho respiratório adequado. Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Forma : Líquido
Aparência : claro.
Cor : incolor.
Cheiro : Dissolvente.
Umbral olfactivo : 1 ppm
pH : Não existem dados disponíveis.
Ponto de fusão : Não existem dados disponíveis.
Ponto de solidificação : Não existem dados disponíveis.
Ponto de ebulição : 148-216 °C
Ponto de inflamação : 38 °C (Recipiente fechado)
Velocidade de evaporação rel. acetato de butilo : 0.28
Inflamabilidade (sólido, gás) : Não existem dados disponíveis.
Limites de explosão : 0.9-6 vol %
Pressão de vapor : 36.8 mmHg @ 37.8°C
Densidade relativa de vapor a 20 °C : 4.8
Densidade relativa : 0.774 g/cm³ @ 20°C
Solubilidade : Solúvel em dissolventes orgânicos.
Água: Insolúvel
Log Pow : Não existem dados disponíveis.
Temperatura de combustão espontânea : Não existem dados disponíveis.
Temperatura de decomposição : Não existem dados disponíveis.
Viscosidade : 1.15 cSt @ 25°C

9.2. Outras informações

Desconhecida.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1. Reactividade

Por combustão, forma. Dióxido de carbono (CO₂). Monóxido de carbono. Óxidos nítricos (NO_x).

10.2. Estabilidade química

Estável à temperatura ambiente e sob condições normais de uso.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Desconhecida.

Turpentine

Ficha de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

10.4. Condições a evitar

Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. - Não fumar.

10.5. Materiais incompatíveis

Agentes oxidantes, forte. Peróxidos.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Desconhecida.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Perigo de aspiração : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Efeitos adversos possíveis no ser humano e sintomas possíveis : A inspiração deste material pode causar uma pneumonia de origem química. Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Ecologia - geral : Pouco volátil.

12.2. Persistência e degradabilidade

Desconhecida.

12.3. Potencial de bioacumulação

Desconhecida.

12.4. Mobilidade no solo

Turpentine	
Ecologia - solo	Em caso de infiltração no solo, o produto torna-se móvel e pode contaminar as águas freáticas.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Desconhecida.

12.6. Outros efeitos adversos

Desconhecida.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Recomendações para eliminação de resíduos : Para o tratamento dos resíduos, contactar a entidade responsável e autorizada para o tratamento. Juntar em recipientes fechados e levar a eliminar. Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1. Número ONU

Número UN : 1299

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial para transporte : TERESENTINA

Descrição do original do transporte : UN 1299 TERESENTINA, 3, III, (C/E)

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

14.3.1. Transporte por via terrestre

Classe (ADR) : 3 - Líquidos inflamáveis

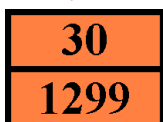
Número de perigo : 30

Código de classificação (ADR) : F1

Etiquet. de perigo (ADR) : 3 - Líquido inflamável



Painéis cor de laranja :



Código de restrição de túneis (ADR) : C/E

Turpentine

Ficha de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

Quantidades limitadas (ADR) : LQ07

Excepted quantities (ADR) : E1

14.3.2. transporte marítimo

Desconhecida.

14.3.3. Transporte aéreo

Desconhecida.

14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem (ADR) : III

14.5. Perigos para o ambiente

Outras informações : Não há informação disponível.

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Desconhecida.

14.7. Transporte a granel de acordo com o Anexo II do acordo MARPOL 73/78 e de acordo com o código IBC

Desconhecida.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

15.1.1. Directivas da UE

Desconhecida.

15.1.2. Regulamentos Nacionais

Símbolos de perigo :



Xn

Frases R :

R10 - Inflamável
R65 - Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido

Classificado como perigoso de acordo com os critérios das directivas 67/548/CEE e 1999/45/CE

S-frases :

S2 - Manter fora do alcance das crianças
S24 - Evitar o contacto com a pele
S62 - Em caso de ingestão, não provocar o vómito. Consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo
S23 - Não respirar os vapores
S23 - Não respirar os aerossóis

15.2. Avaliação da segurança química

Desconhecida.

SECÇÃO 16: Outras informações

Fontes de dados : PETROBRAS. Ficha de Segurança.

Acrônimos e abreviaturas : ASTM - American Society for Testing and Materials . CLP - Classificação, Rotulagem e Embalagem. CSR: Relatório de segurança química. EC: Comunidade Europeia. EEC: Comunidade Económica Europeia. GHS - Sistema global harmonizado. REACH: registo, avaliação, autorização e restrição de substâncias químicas. SDS: Ficha de Dados de Segurança.

Texto integral das frases R-, H- e EUH:

Asp. Tox. 1	Categoria 1 – Risco de inalação
Flam. Liq. 3	Categoria 3 – Líquidos inflamáveis
H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
R10	Inflamável
R65	Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido

A informação apresentada nesta Ficha de Dados de Segurança baseia-se no conhecimento actual e crê-se estar completa e precisa. Descreve o produto apenas quanto aos requisitos de saúde, segurança e ambiente e deve ser, por isso, utilizada apenas como um guia. Os dados referem-se a um produto específico e podem não ser válidos para as utilizações combinadas com outros produtos. É obrigação do utilizador avaliar e utilizar este produto com segurança e em conformidade com todas as leis e regulamentos aplicáveis. A Petrobras não se responsabiliza por quaisquer danos ou lesões corporais resultantes da utilização anormal ou do incumprimento das práticas recomendadas.